



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.6/47/L.12
10 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 128 повестки дня

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Рабочей группы по Десятилетию международного права
Организации Объединенных Наций

Председатель: г-н Алфонсо Мария ДАСТИС (Испания)

1. В своей резолюции 46/53 от 9 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея предложила Рабочей группе по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций продолжить свою работу на сорок седьмой сессии согласно своему мандату и методам работы.
2. Во исполнение этой резолюции Шестой комитет на своем 2-м заседании 18 сентября 1992 года постановил вновь сформировать Рабочую группу по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций и избрал ее Председателем г-на Алфонсо Марию Дастиса (Испания).
3. На рассмотрении Рабочей группы находился доклад Генерального секретаря по данному пункту (A/47/384 и Add.1), содержащий анализ ответов, полученных в соответствии с резолюцией 46/53, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении программы деятельности, которую предполагалось начать в течение первого периода (1990-1992 годы) Десятилетия, а также мнения относительно возможных мероприятий на следующий период Десятилетия. В докладе также содержалась новая информация о мероприятиях Организации Объединенных Наций, относящихся к прогрессивному развитию международного права и его кодификации, представленная во исполнение пункта 5 резолюции 46/53. Кроме того, на рассмотрении Рабочей группы находился всеобъемлющий перечень предложений государств и международных организаций в отношении Программы на Десятилетие

международного права Организации Объединенных Наций (A/C.6/45/L.5, приложение II), а также Вербальная нота Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1992 года на имя Генерального секретаря (A/C.6/47/6).

4. С 28 сентября по 6 ноября 1992 года Рабочая группа провела 14 заседаний, на которых рассмотрела ход осуществления программы деятельности на первый период (1990-1992 годы) Десятилетия, изложенной в приложении к резолюции 45/40 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1990 года, а также приведенный ниже доклад Генерального секретаря.

5. В ходе заседаний состоялся обмен мнениями о характере программы на следующий двухгодичный период, и, по мнению большинства, она в целом должна соответствовать программе 1990-1992 годов с внесенными в нее необходимыми коррективами.

I. СОДЕЙСТВИЕ ПРИНЯТИЮ И УВАЖЕНИЮ ПРИНЦИПОВ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

6. По общему мнению, в программе деятельности на следующий период Десятилетия должен вновь содержаться призыв к государствам руководствоваться в их деятельности нормами и принципами международного права. В этой связи было внесено предложение просить Генеральную Ассамблею призвать и органы Организации Объединенных Наций продолжать свою деятельность в соответствии с принципами международного права, в частности положениями Устава Организации Объединенных Наций. Было далее предложено, чтобы государства привели свое законодательство в соответствие с добровольно взятыми ими международными обязательствами.

7. Было высказано мнение о том, что государства, если они еще не сделали этого, должны стать участниками международных документов по гуманитарному праву и способствовать осуществлению этих документов всеми возможными средствами, включая принятие национальных законодательных актов.

8. В отношении многосторонних договоров, которые не получили более широкого признания или не вступили в силу по прошествии значительного периода времени, было внесено предложение о выявлении в этой категории ряда конкретных договоров и проведении исследования по изысканию путей и средств обеспечения им более широкого признания. В этой связи были упомянуты Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении договоров 1978 года и Конвенция о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов 1983 года. Были также высказаны оговорки относительно выявления конкретных договоров для этой цели. Было также предложено рассмотреть вопрос о том, чтобы предложить государствам пересмотреть их политику в отношении оговорок. При этом была также упомянута возможность проведения общего исследования по вопросу об оговорках к многосторонним договорам.

9. В отношении оказания государствам помощи и технических консультативных услуг, с тем чтобы облегчить их участие в процессе заключения многосторонних договоров, было внесено предложение о том, чтобы развивающиеся страны в сотрудничестве, там где это уместно, с международными организациями - универсальными или региональными - определили свои потребности в данной области.

10. Было отмечено, что от государств не было получено никаких ответов в отношении путей и средств осуществления многосторонних договоров, сторонами которых они являются. В связи с этим было высказано мнение о том, что, продолжая призывать государства представить ответы на этот вопрос, следовало бы запросить такую информацию и у международных организаций, под эгидой которых заключаются многосторонние договоры.

II. СОДЕЙСТВИЕ СРЕДСТВАМ И МЕТОДАМ МИРНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ, ВКЛЮЧАЯ ОБРАЩЕНИЕ В МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД И ПОЛНОЕ УВАЖЕНИЕ К НЕМУ

11. Было выражено мнение о том, что в названии этого раздела программы и в соответствующем пункте программы следует конкретно сослаться на соблюдение решений Международного Суда. Другое мнение заключалось в том, что название и пункт в нынешней формулировке являются удовлетворительными.

12. В отношении вопроса об обращении в Международный Суд и полном уважении к нему были упомянуты предложения Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе, озаглавленном "Повестка дня для мира" (документ A/47/277-S/24111 от 17 июня 1992 года), и изложенные в заявлениях Юрисконсультанта в Шестом комитете. В связи с этим были сделаны заявления в поддержку предложения о наделении Генерального секретаря полномочиями запрашивать у Суда консультативное заключение, а также о том, чтобы отразить это в положениях данного раздела программы. В отношении этого предложения были высказаны и противоположные мнения, однако при этом было указано на то, что нынешний механизм получения консультативного заключения Международного Суда является вполне достаточным. Было отмечено, что этот сложный вопрос уже обсуждается в рамках Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации. Было также внесено предложение пригласить членов Международного Суда на нынешнюю сессию Шестого комитета, с тем чтобы они высказали свои мнения по этим вопросам.

13. В контексте усиления роли Суда было высказано несколько предложений, в частности касающихся признания его юрисдикции обязательной. Так, было предложено, чтобы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил государствам анкету с просьбой изложить свои мнения конкретно по этому вопросу. Однако в отношении уместности такой анкеты, были высказаны сомнения, и было указано на наличие других средств содействия тому, чтобы государства признали юрисдикцию Суда обязательной. В этой связи было предложено настоятельно призвать государства включить положения о юрисдикции, а также другие элементы механизмов мирного разрешения споров в многосторонние и двусторонние соглашения. Делегации выразили поддержку учрежденному Генеральным секретарем Целевому фонду для помощи государствам в разрешении споров через Международный Суд, а государствам было предложено пополнять этот фонд своими взносами. Была подчеркнута полезность более частого рассмотрения в рамках Шестого комитета вопросов, касающихся деятельности Суда. Было предложено поощрять консультации между Международным Судом и национальными судами. В поддержку замечаний, изложенных Председателем Международного Суда при представлении своего доклада на пленарном заседании, было также высказано соображение о том, что обзор методов работы Суда будет способствовать повышению эффективности его функционирования, а тем самым и поощрять его использование.

14. Была также подчеркнута важность предупреждения возникновения международных споров и более эффективного использования региональных организаций в их разрешении. Было также внесено предложение относительно поощрения средств и методов предотвращения и мирного разрешения споров в области окружающей среды.

15. Кроме того, было внесено предложение о поощрении более широкого использования Постоянной палаты третейского суда для разрешения споров между государствами, а также споров между государствами и международными организациями.

III. ПООЩРЕНИЕ ПРОГРЕССИВНОГО РАЗВИТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА И ЕГО КОДИФИКАЦИИ

16. Было внесено предложение о рассмотрении вопроса, касающегося защиты культурных ценностей в периоды вооруженных конфликтов. В этой связи было упомянуто ведущееся в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) обсуждение всеобъемлющего обзора осуществления Гаагской конвенции 1954 года о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта. По мнению делегаций, Шестому комитету следует пристально следить за ходом этого обсуждения.

17. Другое предложение касалось рассмотрения вопроса о коллективной безопасности и, в частности, выработки декларации, в которой излагались бы принципы, регламентирующие обеспечение коллективной безопасности, и положения, определяющие конкретные права и обязанности государств, а также соответствующие функции компетентных органов Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею и Международный Суд. В этой связи была сделана ссылка на доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира", в котором была подчеркнута необходимость укрепления потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности и внесен ряд предложений, направленных на достижение этой цели. Было указано на то, что этими вопросами мог бы заниматься Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации. Далее было предложено учредить рабочую группу по рассмотрению всех последних предложений по активизации деятельности Организации. Однако были высказаны оговорки в отношении того, должно ли рассмотрение вопроса о коллективной безопасности завершиться подготовкой проекта декларации по данному вопросу.

18. В ходе обсуждения было отмечено, что положения международного права, касающиеся борьбы против организованной преступности и международного терроризма, прошли этап становления, готовы к прогрессивному развитию и кодификации. В этой связи было упомянуто предложение об учреждении международного уголовного суда. Было также высказано соображение о том, что разработка международных норм, касающихся защиты окружающей среды, и дальнейшее развитие гуманитарного права будут наиболее подходящими темами для рассмотрения в рамках Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций.

19. Секретариату было предложено дать пояснения в отношении публикации документов кодификационных конференций 1983 и 1986 годов по вопросам правопреемства государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов и права международных договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями. В своем ответе Секретариат сослался на финансовые проблемы, затруднявшие опубликование упомянутых документов, и сообщил о том, что в настоящее время этой проблеме найдено решение, в соответствии с которым документы будут публиковаться за счет перераспределения неизрасходованных средств на типографские работы Управления по правовым вопросам. Эти средства пойдут на оплату услуг редакторов, привлекаемых к работе с этими документами, хотя, учитывая нынешнее финансовое положение Организации, для реализации этого проекта может потребоваться некоторое время.

IV. ПОощРЕНИЕ ПРЕПОДАВАНИЯ, ИЗУЧЕНИЯ, РАСПРОСТРАНЕНИЯ И БОЛЕЕ ШИРОКОГО ПРИЗНАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

20. По общему мнению, этот раздел программы на Десятилетие является особенно важным. Широкое распространение получило мнение о том, что основным аспектом программы на Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций является популяризация международного права и что связанная с этим деятельность должна всячески поощряться. Было указано на то, что Программу помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и обеспечения более широкого признания международного права необходимо укреплять и что учреждения, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, могли бы оказать содействие осуществлению и возможному расширению Программы.

21. Некоторые делегации отметили, что следует вновь приложить усилия в целях поощрения международного гуманитарного права, которое является составной частью международного права. В этой связи было предложено, чтобы в рамках поддержки, оказываемой академическим и профессиональным учреждениям, упоминаемым в пункте 1 раздела IV приложения, а также при реализации различных возможностей распространения и обеспечения подготовки, упоминаемых в пунктах 4 и 5 вышеуказанного раздела, учитывались аспекты, касающиеся международного гуманитарного права, в целях содействия его осуществлению в рамках национального законодательства.

22. Было подчеркнуто важное значение преподавания международного права на всех уровнях. В этой связи было отмечено, что разработка типовой учебной программы по международному праву является особенно полезной. Было также внесено предложение о разработке под эгидой Организации Объединенных Наций и с участием известных специалистов в различных областях международного права всеобъемлющего учебника по курсу международного права.

23. Было отмечено, что более широкому распространению международного права препятствует отсутствие общего пособия или справочника по вопросам международного права, предназначенного для неспециалистов. Однако в связи с этим было отмечено, что в ряде стран для сотрудников министерств иностранных дел, а также сотрудников других министерств, не имеющих юридического

образования, организованы учебные курсы по основам международного публичного права. Было внесено предложение о том, чтобы преподавание на курсах международного публичного права, организованных Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) для делегатов Организации Объединенных Наций, осуществлялось на более всеобъемлющей основе, чем это было до сих пор.

24. Несколько делегаций сообщили о том, что в их странах по конкретным аспектам международного права проводились различные семинары. Они также указали на то, что в их странах издаются национальные специализированные журналы по вопросам международного права. Делегации также отметили деятельность Гаагской академии международного права.

25. В выступлениях делегаций был упомянут ряд обсуждений "за круглым столом", организованных по инициативе группы членов Шестого комитета совместно с такими неправительственными организациями, как Американское общество международного права и Всемирное движение федералистов (ВДФ). Было выражено мнение о том, что такие встречи, предоставляющие возможность для заинтересованного обмена мнениями, должны по-прежнему проводиться в той же неформальной атмосфере, которая и обеспечивает им успех. Были также рассмотрены возможности продолжения таких мероприятий по аналогичным инициативам с учетом того, что в Нью-Йорке имеются различные организации и учреждения, занимающиеся вопросами права.

26. Было высказано мнение о том, что между Шестым комитетом, с одной стороны, и Комиссией международного права и Международным Судом, с другой стороны, должны осуществляться более тесные неформальные контакты. В этой связи была упомянута интересная неформальная встреча "за круглым столом" между членами Шестого комитета и Председателем и некоторыми другими членами Международного Суда, состоявшаяся в ходе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи; была выражена заинтересованность в проведении аналогичных встреч "за круглым столом" в будущем.

27. Делегации приветствовали текущую публикацию резюме решений и консультативных заключений Международного Суда на официальных языках Организации Объединенных Наций как полезный вклад в осуществление программы Десятилетия. Была выражена заинтересованность в обеспечении как можно более широкого распространения этого издания.

28. Что касается публикации сборника договоров Организации Объединенных Наций ("United Nations Treaty Series"), то в дополнение к содержащейся в докладе Генерального секретаря информации (A/47/384, пункт 114) Секретариат сообщил Рабочей группе о том, что тексты многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, будут представлены в электронной форме. Почти завершена работа над составлением автоматизированного алфавитного и хронологического указателя всех договоров, зарегистрированных в Организации Объединенных Наций, в том числе и тех, которые еще не включены в опубликованные сборники договоров Организации Объединенных Наций ("Treaty Series"). Было высказано соображение о том, что Секретариат мог бы рассмотреть возможности публикации в электронной форме других международно-правовых материалов, издаваемых Организацией Объединенных Наций.

V. ПРОЦЕДУРЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ

29. Было отмечено, что, возможно, будут по-прежнему организовываться различного рода заседания за рамками механизма Организации Объединенных Наций, но с привлечением представителей постоянных представительств в Нью-Йорке для рассмотрения вопросов, возникающих в связи с Десятилетием.

30. Было предложено в ходе следующего периода Десятилетия приступить к подготовке пятидневного конгресса, возможное проведение которого можно было бы увязать как с Десятилетием, так и с 50-й годовщиной Организации Объединенных Наций. С учетом широкой поддержки, полученной этим предложением, было сочтено уместным упомянуть о нем в проекте резолюции по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций. Было также высказано соображение о том, что можно было бы использовать опыт Конгресса Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Были, однако, выражены оговорки относительно того, возможно ли обеспечить взвешенное, неполитизированное рассмотрение всех вопросов, стоящих на повестке дня Десятилетия, в рамках конгресса по международному публичному праву. В отношении программы такого конгресса было предложено, чтобы из пяти рабочих дней конгресса каждый из первых четырех был посвящен одной из четырех главных целей Десятилетия, а пятый - оценке результатов, достигнутых к настоящему времени, а также рассмотрению вопроса о деятельности на вторую половину Десятилетия и на начало следующего века. Было выражено мнение о том, что расходы по финансированию конгресса необходимо будет покрывать за счет существующих ресурсов, а также добровольных фондов, включая ресурсы, которые можно было бы получить через целевой фонд для празднования 50-й годовщины Организации Объединенных Наций. В отношении сроков проведения конгресса было предложено провести его в увязке либо с сессией Специального комитета по Уставу, либо с сессией Комиссии международного права, либо во время сессии Генеральной Ассамблеи. Было отмечено, что в любом случае проведение конгресса следует увязать с каким-либо другим совещанием ради практических целей и экономии средств. Была подчеркнута необходимость наличия достаточного периода времени для должной подготовки конгресса. В этой связи было предложено провести конгресс в 1994-1995 годах, поскольку это послужит цели проведения среднесрочного обзора осуществления программы Десятилетия. Внимание делегаций было привлечено к тому факту, что на 1995 год, как и на весь период 1993-1996 годов, уже запланировано значительное число мероприятий.

31. Делегации обратились с просьбой дать пояснения в отношении повестки дня такого конгресса и финансовых последствий этого предложения, прежде чем состоится дальнейшее обсуждение этого вопроса и будет принято решение о том, проводить ли такой конгресс. По просьбе членов Рабочей группы Секретариат выступил с неофициальным заявлением относительно возможности и потенциальных условий организации конгресса по международному публичному праву.

32. Было также предложено выразить удовлетворение усилиями неправительственных организаций, направленными на создание международного комитета по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций, в состав которого вошли бы члены Шестого комитета, Комиссии международного права, Международного Суда, сотрудники Секретариата и другие специалисты в области международного права.

Было указано на то, что этот орган не должен создаваться в качестве еще одного органа Организации Объединенных Наций и что его деятельность должна носить неформальный характер. Вместе с тем идея создания такого комитета породила серьезные сомнения.

33. Было подчеркнуто, что создание национальных комитетов по осуществлению программы Десятилетия является эффективным средством координации деятельности на национальном уровне. Было также отмечено, что в ряде случаев были выбраны иные формы эффективного поощрения и осуществления программы Десятилетия. Деятельность неправительственных организаций в этой области следует поощрять.

Приложение

ПРОГРАММА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ВТОРОЙ ПЕРИОД (1993-1994 ГОДЫ)
ДЕСЯТИЛЕТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

I. СОДЕЙСТВИЕ ПРИНЯТИЮ И УВАЖЕНИЮ ПРИНЦИПОВ
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

1. С учетом того, что поддержание международного мира и безопасности является важнейшим условием успешного осуществления программы на Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея призывает государства действовать в соответствии с международным правом, в частности с Уставом Организации Объединенных Наций, и рекомендует государствам и международным организациям поощрять принятие и уважение принципов международного права.

2. Государствам предлагается рассмотреть, если они еще не сделали этого, вопрос о присоединении к действующим многосторонним договорам, в частности к договорам в области прогрессивного развития международного права и его кодификации. Международным организациям, под эгидой которых заключаются такие договоры, предлагается указать, публикуют ли они периодические доклады о положении дел в области ратификации международных договоров и присоединения к ним, и, если они этого не делают, указать, будет ли, по их мнению, такой процесс полезным. Следует рассмотреть вопрос о договорах, число участников которых не увеличилось или которые не вступили в силу по истечении значительного периода времени, и изучить обстоятельства, которые обусловили причины такого положения.

3. Государствам и международным организациям рекомендуется предоставлять государствам, особенно развивающимся странам, помощь и технические и консультативные услуги с целью облегчить их участие в процессе, связанном с многосторонними договорами, включая присоединение к многосторонним договорам и их осуществление, в соответствии с их национальными правовыми системами.

4. Государствам рекомендуется в соответствии с многосторонними договорами, участниками которых они являются, информировать Генерального секретаря о путях и средствах осуществления таких договоров. Генеральному секретарю предлагается подготовить доклад на основе этой информации и представить его Генеральной Ассамблее.

II. СОДЕЙСТВИЕ СРЕДСТВАМ И МЕТОДАМ МИРНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ, ВКЛЮЧАЯ ОБРАЩЕНИЕ В МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СУД И ПОЛНОЕ УВАЖЕНИЕ К НЕМУ

1. Государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, региональным организациям, включая Афро-азиатский консультативно-правовой комитет, Ассоциацию международного права, Институт международного права, Институт международного права для испано- и португалоговорящих стран Южной и Центральной Америки, и другим международным учреждениям в области

международного права, а также национальным обществам международного права предлагается изучить средства и методы мирного разрешения споров между государствами, включая обращение в Международный Суд и полное уважение к нему, и представить Шестому комитету свои предложения по содействию этим средствам и методам.

2. С учетом вышеуказанных предложений и с уделением должного внимания рекомендациям, содержащимся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Повестка дня для мира" (A/47/277-S/24111), Шестому комитету предлагается рассмотреть, в соответствующих обстоятельствах, на основе доклада Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации или Рабочей группы по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций, следующие вопросы:

a) расширение использования средств и методов мирного разрешения споров с особым упором на роль, которую надлежит играть Организации Объединенных Наций, а также методов своевременного выявления и предупреждения споров и их сдерживания;

b) процедуры мирного разрешения споров, возникающих в конкретных областях международного права;

c) пути и средства содействия более широкому признанию роли Международного Суда и более широкому использованию его в мирном разрешении споров;

d) укрепление сотрудничества между региональными организациями и организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении мирного разрешения споров;

e) более широкое использование Постоянной палаты третейского суда.

III. ПОДДЕРЖАНИЕ ПРОГРЕССИВНОГО РАЗВИТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА И ЕГО КОДИФИКАЦИИ

1. Международным организациям, включая организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации, предлагается представить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций краткие сведения, касающиеся программ и итогов их работы, связанных с прогрессивным развитием международного права и его кодификацией, в том числе их предложения в отношении будущей работы по сферам их специализации с указанием соответствующего форума для проведения такой работы. Аналогичным образом, Генеральному секретарю предлагается подготовить доклад о соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций, включая деятельность Комиссии международного права. Такая информация должна быть представлена в докладе Генерального секретаря Шестому комитету.

2. На основе информации, содержащейся в пункте 1 настоящего раздела, государствам предлагается представлять предложения Шестому комитету для рассмотрения и, в случае необходимости, вынесения рекомендаций. В частности,

следует предпринять усилия в целях выявления областей международного права, в которых, возможно, назрела необходимость прогрессивного развития или кодификации.

3. С учетом резолюции 684 (VII) Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1952 года (приложение II к правилам процедуры Генеральной Ассамблеи) Шестому комитету предлагается изучить вопрос о его координационной роли в отношении, в частности, разработки положений правового характера и последовательного употребления юридической терминологии в международных документах, принимаемых Генеральной Ассамблеей. Государствам предлагается представлять предложения на этот счет Шестому комитету.

4. Специальному комитету по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации поручается продолжить изучение возможных мер по укреплению системы Организации Объединенных Наций для поддержания международного мира и безопасности. В этой связи Специальному комитету следует принять к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира", в свете обсуждений в Организации Объединенных Наций, в частности на Генеральной Ассамблее.

IV. ПОощРЕНИЕ ПРЕПОДАВАНИЯ, ИЗУЧЕНИЯ, РАСПРОСТРАНЕНИЯ И БОЛЕЕ ШИРОКОГО ПРИЗНАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

1. Консультативному комитету по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права поручается в рамках Десятилетия продолжать надлежащую и своевременную разработку соответствующих руководящих принципов деятельности в рамках Программы и представить Шестому комитету доклад о деятельности, проведенной в рамках Программы в соответствии с этими руководящими принципами. Особый упор следует сделать на оказание поддержки научным и профессиональным учреждениям, уже осуществляющим исследования и преподавание в области международного права, а также на содействие созданию таких учреждений там, где их нет, в особенности в развивающихся странах. Государствам и другим публичным и частным субъектам рекомендуется содействовать укреплению Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права.

2. Государствам следует поощрять свои учебные заведения к включению курсов по международному праву для студентов, изучающих право, политические науки, общественные науки и другие соответствующие дисциплины; им следует изучить возможность включения международно-правовых тем в учебные планы школ на начальном и среднем уровнях. Следует поощрять, с одной стороны, сотрудничество между учебными заведениями университетского уровня развивающихся стран, а с другой - их сотрудничество с аналогичными заведениями развитых стран.

3. Государствам следует рассмотреть вопрос о созыве конференции экспертов на национальном и региональном уровнях в целях изучения вопроса о разработке типовых учебных планов и подготовке материалов для курсов по международному

праву, подготовке преподавателей международного права, составлении учебников по международному праву и использовании современной техники в помощь преподаванию и проведению исследований в области международного права.

4. Государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и региональным организациям следует рассмотреть вопрос об организации семинаров, симпозиумов, учебных курсов, лекций и совещаний и проведении исследований по различным аспектам международного права.

5. Государствам рекомендуется организовывать специальную подготовку в области международного права для юристов, включая судей, и сотрудников министерств иностранных дел и других соответствующих министерств, а также военнослужащих. Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Гаагской академии международного права, региональным организациям и Международному комитету Красного Креста предлагается продолжать сотрудничество в этой связи с государствами.

6. Поощряется сотрудничество между развивающимися странами, а также между развитыми и развивающимися странами, особенно между лицами, занимающимися практикой международного права, в деле обмена опытом и оказания взаимной помощи в области международного права, включая помощь в обеспечении учебниками и учебными пособиями по международному праву.

7. В целях повышения информированности о международно-правовой практике государствам, международным и региональным организациям следует приложить, если они этого еще не сделали, усилия по публикации кратких справок, справочников или ежегодников, касающихся их практики.

8. Государствам и международным организациям следует поощрять публикацию важных международно-правовых документов и исследований высококвалифицированных публицистов, имея в виду возможность получения помощи из частных источников.

9. Другим международным судам и трибуналам, включая Европейский суд по правам человека и Межамериканский суд по правам человека, предлагается распространять на более широкой основе свои решения и консультативные заключения и рассмотреть вопрос о подготовке их тематических или аналитических резюме.

10. Международным организациям предлагается публиковать тексты договоров, заключенных под их эгидой, если они этого еще не сделали. Рекомендуется обеспечивать своевременную публикацию серии сборников договоров Организации Объединенных Наций ("Treaty Series") и продолжать усилия по введению электронной формы публикации. Рекомендуется также обеспечивать своевременную публикацию "Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций".

V. ПРОЦЕДУРЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ

1. Шестой комитет, действуя в первую очередь через свою Рабочую группу и при поддержке Секретариата, будет служить координационным органом программы на Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций. Вопрос об

использовании межсессионного, сессионного или существующего органа для проведения конкретных мероприятий в рамках программы, возможно, будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей.

2. Шестому комитету поручается продолжить разработку программы деятельности на Десятилетие.

3. Секретариату на основе неофициальных консультаций с членами Шестого комитета следует составить предварительный оперативный план возможного проведения конгресса Организации Объединенных Наций по международному публичному праву, исходя из предложения о проведении конгресса в 1994 или 1995 году, в рамках существующих ресурсов и с использованием добровольных взносов, и представить такой план Шестому комитету для рассмотрения и выработки общего мнения на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

4. Всем организациям и учреждениям, упомянутым в разделах I-IV выше, которым в этих разделах предложено представлять доклады Генеральному секретарю, предлагается представить промежуточные или окончательные доклады предпочтительно на сорок восьмой сессии, но не позднее, чем на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Государствам рекомендуется создавать, при необходимости, национальные, субрегиональные и региональные комитеты, которые могут содействовать осуществлению программы на Десятилетие. Неправительственным организациям рекомендуется содействовать реализации целей Десятилетия в их областях деятельности, в зависимости от обстоятельств.

6. Очевидно, что в рамках существующего общего объема ассигнований необходимо обеспечить надлежащее финансирование осуществления программы на Десятилетие и изыскать необходимые средства. Добровольные взносы правительств, международных организаций и других доноров, включая частный сектор, сыграли бы полезную роль и будут всячески поощряться. С этой целью Генеральная Ассамблея, возможно, рассмотрит вопрос об учреждении целевого фонда под управлением Генерального секретаря.
